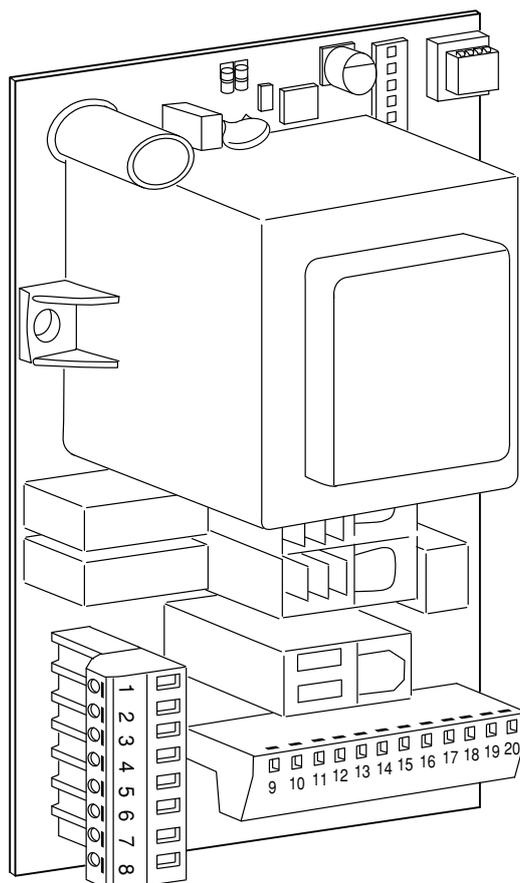


- I** QUADRO COMANDO
- GB** CONTROL PANEL
- F** CENTRALE DE COMMANDE
- D** STEUERPLATINE
- E** CUADRO DE MANDOS
- P** QUADRO DE COMANDO



ALCOR N

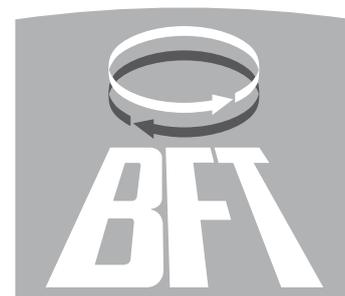


ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
MONTAGE- und BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION
INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO



**AZIENDA CON SISTEMA
 DI GESTIONE INTEGRATO
 CERTIFICATO DA DNV
 = UNI EN ISO 9001:2000 =
 UNI EN ISO 14001:1996**

Via Lago di Vico, 44
 36015 Schio (VI)
 Tel.naz. 0445 696511
 Tel.int. +39 0445 696533
 Fax 0445 696522
 Internet: www.bft.it
 E-mail: sales@bft.it



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARACION DE CONFORMIDAD / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabricante:

BFT S.p.a.

Indirizzo / Address / Adresse / Adresse / Dirección / Endereço:

Via Lago di Vico 44
36015 - Schio
VICENZA - ITALY

- Dichiaro sotto la propria responsabilità che il prodotto: / Declares under its own responsibility that the following product:
/Déclare sous sa propre responsabilité que le produit: / Erklärt auf eigene Verantwortung, daß das Produkt: / Declara, bajo su propia responsabilidad, que el producto: / Declara, sob a sua responsabilidade, que o produto:

Centralina di comando mod./ Control unit mod./ Unité de commande mod./ Steuerzentrale mod./ Central de mando mod./ Central do mando mod./

ALCOR N

- È conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle Direttive: / It complies with the main safety requirements of the following Directives: / Est conforme aux exigences essentielles de sécurité des Directives: / Es entspricht den grundlegenden Sicherheitsbedingungen der Direktiven: / Es conforme a los requisitos esenciales de seguridad de las Directivas: / Está conforme aos requisitos essenciais de segurança das Directivas:

BASSA TENSIONE / LOW VOLTAGE / BASSE TENSION / NIEDERSpannung / BAJA TENSION / BAIXA TENSÃO 73/23/CEE, 93/68/CEE (EN60335-1 ('02)+ A11(del 2004)) (e modifiche successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECROMAGNETIC COMPATIBILITY / COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE / ELEKTROMAGNETISCHE KOMPATIBILITÄT / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNÉTICA 89/336/CEE, 91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (EN61000-6-1, EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61000-6-4, EN55014-1, EN55014-2) (e modifiche successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

APPARECCHIATURE RADIO / RADIO SETS / INSTALLATIONS RADIO / RADIOAPPARATE / RADIOEQUIPOS / RADIOAPARELHOS 99/5/CEE (ETSI EN 301 489-3 (2000) +ETSI EN 301 489-1 (2000), ETSI EN 300 220-3 (2000)) (e modifiche successive / and subsequent amendments / et modifications successives / und ihren nachfolgende Änderungen / e modificações sucessivas / y modificaciones sucesivas).

SCHIO, 27/06/2006

Il Rappresentante Legale / The Legal Representative
Le Représentant Légal / Der gesetzliche Vertreter
El Representante Legal / O Representante legal


(GIANCARLO BONOLLO)

Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso.

Leggete attentamente l'opuscolo "Avvertenze" ed il "Libretto istruzioni" che accompagnano questo prodotto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e della disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE e loro modifiche successive.

1) GENERALITÀ

La centralina Mod. ALCOR N è adatta per cancelli a battente. Può comandare uno o due operatori.

2) DEMOLIZIONE

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Nel caso di demolizione, non esistono particolari pericoli o rischi derivanti dal prodotto stesso. È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia (parti elettriche - rame - alluminio - plastica - ecc.).

3) SMANTELLAMENTO

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

Nel caso la centralina venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

- Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.
- Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

4) AVVERTENZE

- Assicurarsi che sia presente sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3,5 mm.
- Assicurarsi che sia presente a monte della rete di alimentazione un interruttore differenziale con soglia da 0.03A.
- Assicurarsi che i dispositivi di sicurezza applicati al cancello siano sempre funzionanti, altrimenti togliere alimentazione, sbloccare il motore e rivolgersi subito a personale qualificato.
- Non permettere a persone e bambini di sostare nell'area d'azione dell'automazione.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.
- L'utilizzatore deve evitare qualsiasi tentativo di intervento o riparazione dell'automazione e rivolgersi solo a personale qualificato.

Il buon funzionamento dell'attutatore è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati in questo manuale. La ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle norme di installazione e delle indicazioni riportate in questo manuale.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

Thank you for buying this product, our company is sure that you will be more than satisfied with the product's performance. The product is supplied with a "Warnings" leaflet and an "Instruction booklet". These should both be read carefully as they provide important information about safety, installation, operation and maintenance. This product complies with the recognised technical standards and safety regulations. We declare that it is in conformity with the following European Directives: 89/336/EEC, 73/23/EEC and subsequent amendments.

1) GENERAL OUTLINE

The ALCOR N mod. control units have been designed to control one single operator.

2) SCRAPPING

Warning: This operation should only be carried out by qualified personnel. Materials must be disposed of in conformity with the current regulations. In case of scrapping, the automation devices do not entail any particular risks or danger. In case of materials to be recycled, these should be sorted out by type (electrical components, copper, aluminium, plastic etc.).

3) DISMANTLING

Warning: This operation should only be carried out by qualified personnel. When the control unit is disassembled to be reassembled on another site, proceed as follows:

- Disconnect the power supply and the entire electrical installation.
- In the case where some of the components cannot be removed or are damaged, they must be replaced.

4) WARNING

- Make sure that an omnipolar or magnetothermal switch, having a contact opening distance equal to or greater than 3,5 mm, is fitted to the automation power supply mains.
- Make sure that a differential switch with a 0.03A threshold is fitted before the power supply mains.
- Make sure that all safety devices installed on the gate are always in working order; otherwise, disconnect the power supply, release the motors and immediately request assistance from qualified personnel.
- Do not allow persons or children to remain within the automation operation area.
- Keep radio control or other control devices out of children's reach, in order to avoid unintentional automation activation.
- The user must avoid any attempt to carry out work or repair on the automation system, and always request the assistance of qualified personnel.

Correct controller operation is only ensured when the data contained in the present manual are observed. The company is not to be held responsible for any damage resulting from failure to observe the installation standards and the instructions contained in the present manual.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. The Company reserves the right to make any alterations deemed appropriate for the technical, manufacturing and commercial improvement of the product, while leaving the essential product features unchanged, at any time and without undertaking to update the present publication.

Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso.

Leggete attentamente l'opuscolo "Libretto istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza.

Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE e loro modifiche successive.

1) SICUREZZA GENERALE

ATTENZIONE! Una installazione errata o un uso improprio del prodotto, può creare danni a persone, animali o cose.

- Leggete attentamente l'opuscolo "Avvertenze" ed il "Libretto istruzioni" che accompagnano questo prodotto, in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- Smaltire i materiali di imballo (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) secondo quanto previsto dalle norme vigenti. Non lasciare buste di nylon e polistirolo a portata dei bambini.
- Conservare le istruzioni per allegarle al fascicolo tecnico e per consultazioni future.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione.
- Usi non indicati in questa documentazione potrebbero essere fonte di danni al prodotto e fonte di pericolo.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità derivante dall'uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nella presente documentazione.
- Non installare il prodotto in atmosfera esplosiva.
- Gli elementi costruttivi della macchina devono essere in accordo con le seguenti Direttive Europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE e loro modifiche successive. Per tutti i Paesi extra CEE, oltre alle norme nazionali vigenti, per un buon livello di sicurezza è opportuno rispettare anche le norme sopra citate.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità dall'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure (porte, cancelli, ecc.), nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- L'installazione deve essere in accordo con quanto previsto dalle Direttive Europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE e loro modifiche successive.
- Togliere l'alimentazione elettrica, prima di qualsiasi intervento sull'impianto. Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti.
- Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3,5 mm.
- Verificare che a monte della rete di alimentazione, vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0.03A.
- Verificare se l'impianto di terra è realizzato correttamente: collegare tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di schiacciamento, convogliamento, cesoiamento.
- Applicare almeno un dispositivo di segnalazione luminosa (lampeggiante) in posizione visibile, fissare alla struttura un cartello di Attenzione.
- La Ditta declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione se vengono impiegati componenti di altri produttori.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.
- Istruire l'utilizzatore dell'impianto per quanto riguarda i sistemi di comando applicati e l'esecuzione dell'apertura manuale in caso di emergenza.
- Non permettere a persone e bambini di sostare nell'area d'azione dell'automazione.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.
- L'utilizzatore deve evitare qualsiasi tentativo di intervento o riparazione dell'automazione e rivolgersi solo a personale qualificato.
- Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni, non è permesso.
- L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e comandi conformi alla EN 12978.

2) GENERALITÀ

La centralina Mod. ALCOR N è adatta per cancelli a battente. Può comandare uno o due operatori.

3) DATI TECNICI

Alimentazione:230V±10%, 50Hz(*)
Isolamento rete/bassissima tensione: > 4MΩ, 500V---

Temperatura di funzionamento: -10 / +55°C
Rigidità dielettrica:rete/bt 3750V~ per 1 minuto
Potenza massima motori 1 motore 300W
.....2 motori 300W + 300W
Alimentazione accessori:24V~, (0.2A assorbimento max)
Radiricevente Rolling-Code incorporata: Frequenza 433.92MHz
Codifica: Algoritmo Rolling-Code Clonabile
N° combinazioni:..... 4 miliardi
Impedenza antenna:..... 50Ohm (RG58)
N° max radiocomandi memorizzabili: 63
Dimensioni: vedi figura 1
(* altre tensioni disponibili a richiesta)

4) COLLEGAMENTI MORSETTIERA (Fig.2)

Per lo schema elettrico e per la sezione dei cavi fare riferimento al manuale dell'attuatore.

AVVERTENZE - Nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e comunque ai principi di buona tecnica.

I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1mm.

I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti, per esempio mediante fascette.

Collegare il conduttore giallo/verde del cavo di alimentazione al morsetto di terra.

I conduttori a 230V devono essere tenuti fisicamente separati dai circuiti a bassissima tensione di sicurezza.

Tenere nettamente separati i collegamenti di rete dai collegamenti in bassissima tensione di sicurezza (24V).

I condensatori all'interno della centralina devono essere posizionati in modo da non ridurre le distanze superficiali ed in aria rispetto alla bassissima tensione di sicurezza.

ATTENZIONE! Per il collegamento alla rete, utilizzare cavo multipolare di sezione minima 3x1.5mm² e del tipo previsto dalle normative vigenti. A titolo di esempio, se il cavo è all'esterno (all'aperto), deve essere almeno pari a H07RN-F mentre, se all'interno (in canaletta), deve essere almeno pari a H05 VV-F con sezione 3x1.5mm².

1-2 Alimentazione 230V +/- 10% 50/60 Hz (Neutro al morsetto 1).

3-4-5 Collegamento motore M1 (morsetto 4 comune, morsetti 3-5 marcia motore e condensatore).

1-4 Collegamento lampeggiante 230V

6-7-8 Collegamento motore M2 (morsetto 7 comune, morsetti 6-8 marcia motore e condensatore).

1-7 Collegamento elettroserratura 230V mod. EBP.

9-10 Ingresso Pulsante START (N.O.).

9-11 Ingresso Pulsante STOP (N.C.). Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

9-12 Ingresso Fotocellula (N.C.). Se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.

9-13 Ingresso con funzione Selezionabile da DSW9:
con DSW9 OFF Ingresso Finecorsa di Apertura (N.C.), se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
con DSW9 ON Ingresso Pulsante OPEN (N.O.).*

9-14 Ingresso con funzione selezionabile da DSW9 e DSW10:
con DSW9 OFF Ingresso Finecorsa di Chiusura (N.C.), se non si utilizza lasciare il ponticello inserito.
con DSW9 ON e DSW10 OFF Ingresso Pulsante CLOSE (N.O.).*
con DSW9 ON e DSW10 ON Ingresso Pulsante PEDONALE (N.O.), il comando pedonale è attivo da cancello completamente chiuso, se il cancello non è chiuso il pulsante PEDONALE esegue le funzioni dello START.*

15-16 Uscita 24V~per alimentazione accessori 200mA MAX.

17-18 Uscita secondo canale radio Contatto N.O. (24V~/ 1A max.). Se si utilizza la ricevente esterna, deve essere del tipo bicanale.

Ai morsetti è collegato un contatto puro N.O.. E' necessario portare alimentazione per attivare il carico.

19-20 Ingresso antenna ricevente (20 Calza, 19 Segnale).

*Nel funzionamento senza finecorsa i motori rimangono attivi per il tempo di lavoro impostato.

RX Connettore per la scheda della ricevente esterna.

5) LED (Fig.3)

Le centraline ALCOR N sono provviste di una serie di Leds di autodiagnosi che consentono il controllo di tutte le funzioni. Le funzioni dei led sono le seguenti: **POWER:** Led presenza alimentazione.

OP: Led Segnalazione Motori attivi in Apertura / Led Programmazione Radio.

CL: Led Segnalazione Motori attivi in Chiusura.

START: si accende al comando di START.

STOP: si spegne con fotocellule non allineate o in presenza di ostacoli.

SWO: Led di segnalazione stato dell'ingresso 13:
led acceso= ingresso chiuso, led spento= ingresso aperto.

SWC: Led di segnalazione stato dell'ingresso 14:
led acceso= ingresso chiuso, led spento= ingresso aperto.

6) SELEZIONE DIP-SWITCH (Fig.3)

DIP1) TCA [ON] - Tempo di chiusura automatica.

ON: Chiusura automatica inserita.

OFF: Chiusura automatica esclusa.

DIP2) FCH [OFF] - Fotocellule.

ON: Fotocellule attive solo in chiusura. Se si occupano le fotocellule durante la chiusura il cancello inverte il movimento ed esegue un'apertura.

OFF: Fotocellule attive in chiusura ed apertura. Se si occupano le fotocellule il cancello si ferma. Quando si liberano le fotocellule il cancello riparte in apertura.

DIP3) BLI - [OFF] Blocca impulsi.

ON: Durante la fase di apertura non accetta i comandi di START.

OFF: Durante la fase di apertura accetta i comandi di START.

DIP4) 3P/4P - [OFF] 3 passi o 4 passi.

ON: Abilita la logica 3 passi. Un impulso di start ha i seguenti effetti:
porta chiusa:.....apre
in apertura:.....ferma ed inserisce il TCA se configurato
porta aperta:.....chiude
in chiusura:.....apre
dopo stop:.....apre

OFF: Abilita la logica 4 passi. Un impulso di start ha i seguenti effetti:
porta chiusa:.....apre
in apertura:.....ferma ed inserisce il TCA se configurato
porta aperta:.....chiude
in chiusura:.....ferma e non inserisce il TCA (stop)
dopo stop:.....apre

DIP5) CODE FIX [OFF] - Codice fisso.

ON: Attiva la ricevente incorporata in modalità codice fisso.

OFF: Attiva la ricevente incorporata in modalità rolling-code.

DIP6) RADIO LEARN [OFF] - Programmazione radiocomandi.

ON: Abilita la memorizzazione via radio dei trasmettitori:
1 - Premere in sequenza il tasto nascosto (P1) ed il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore già memorizzato in modalità standard attraverso il menù radio.

2 - Premere entro 10s il tasto nascosto (P1) ed il tasto normale T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore da memorizzare.

La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi trasmettitori.

Questa modalità non richiede l'accesso al quadro di comando.

OFF: Disabilita la memorizzazione via radio dei trasmettitori.

I trasmettitori vengono memorizzati solo premendo i tasti SW1 e SW2 (vedi paragrafo 10)

DIP7) MANTENIMENTO BLOCCO [OFF]

ON: Se i motori rimangono fermi in posizione di completa chiusura per più di un'ora, vengono attivati per circa 3 secondi nella direzione di battuta. Tale operazione viene effettuata ogni ora.

N.B.: Questa funzione ha lo scopo di compensare, nei motori oleodinamici l'eventuale riduzione di volume dell'olio dovuta alla diminuzione della temperatura durante le pause prolungate, ad esempio durante la notte, o dovute a trafileamenti interni.

IMPORTANTE - In assenza di adeguati fermi d'arresto meccanici, non usare questa funzione. E' assolutamente vietata nella motorizzazione di cancelli scorrevoli.

OFF: Esclude tale funzione.

DIP8) Colpo di Ariete in Apertura* [OFF]

ON: Prima di effettuare l'apertura il cancello spinge per circa 2 secondi in chiusura. Questo consente lo sgancio più agevole della elettroserratura (non è influenzato dai finecorsa).

OFF: Esclude il colpo d'ariete.

IMPORTANTE - In assenza di adeguati fermi d'arresto meccanici, non usare questa funzione. E' assolutamente vietata nella motorizzazione di cancelli scorrevoli.

DIP 9) Selezione Funzione ingressi 13-14 Finecorsa/Pulsanti [OFF]

ON: Gli ingressi 13 e 14 sono impostati come Ingresso pulsanti di comando. Ingresso 13 Pulsante di OPEN, Ingresso 14 secondo configurazione DSW 10. Con questa configurazione i motori rimangono attivi per il tempo di lavoro impostato.

OFF: Gli ingressi 13 e 14 sono impostati rispettivamente come ingresso finecorsa di Apertura e Chiusura.

DIP 10) Selezione Funzione ingressi pulsanti di comando 13-14* [OFF]

N.B. Solo con DSW 9 ON. Con DSW 9 OFF la posizione del DSW 10 non ha nessuna influenza.

OFF: Ingresso 14 configurato come ingresso CLOSE

ON: Ingresso 14 configurato come ingresso PEDONALE

*Se all'accensione della scheda il finecorsa di chiusura non è nè abilitato nè impegnato, alla prima manovra non vengono eseguiti ne il colpo di ariete ne l'apertura pedonale.

7) REGOLAZIONE TRIMMER (Fig.3)

TCA (DIP1 ON).

Regola il tempo di chiusura automatica, trascorso il quale, il cancello si chiude automaticamente (regolabile da 1 a 120 sec).

TW

Regola il tempo di lavoro dei motori, trascorso il quale, i motori si fermano (Regolabile da 1 a 90 sec). Nel caso si impieghino finecorsa elettrici, regolare per qualche secondo in più rispetto al momento d'arresto delle ante del cancello.

DELAY M2

Regola il tempo di ritardo in chiusura del motore 2 (regolabile da 1 a 30 sec).

8) DATI TECNICI RICEVITORE INTEGRATO

Canali di uscita della ricevente:

- Canale uscita1, se reso attivo comanda uno START

- Canale uscita 2, se reso attivo comanda l'eccitazione del relè II° canale radio per 1s.

Versioni trasmettitori utilizzabili:

Tutti i trasmettitori ROLLING CODE compatibili con



INSTALLAZIONE ANTENNA

Usare una antenna accordata sui 433MHz.

Per il collegamento Antenna-Ricevitore usare cavo coassiale RG58.

La presenza di masse metalliche a ridosso dell'antenna, può disturbare la ricezione radio. In caso di scarsa portata del trasmettitore, spostare l'antenna in un punto più idoneo.

9) PROGRAMMAZIONE

La memorizzazione dei trasmettitori può avvenire in modalità manuale o a mezzo del programmatore UNIRADIO, che consente la realizzazione di installazioni nella modalità "comunità di ricevitori" e la gestione tramite il software EEdbase del database completo dell'installazione.

10) PROGRAMMAZIONE MANUALE

Nel caso di installazioni standard nelle quali non siano richieste le funzionalità avanzate è possibile procedere alla memorizzazione manuale dei trasmettitori.

1) Se si desidera che il tasto T della trasmittente sia memorizzato come start premere il pulsante SW1 nella centralina oppure se si desidera che il tasto T della trasmittente sia memorizzato come secondo canale radio, premere il pulsante SW2 nella centralina.

2) Al lampeggio del Led **OP** premere il tasto nascosto P1 del trasmettitore, il Led **OP** resterà acceso fisso.

3) Premere il tasto da memorizzare del trasmettitore, il led **OP** ricomincerà a lampeggiare.

4) Per memorizzare un ulteriore trasmettitore ripetere i passi 2) e 3).

5) Per uscire dal modo di memorizzazione attendere fino al completo spegnimento del led.

NOTA IMPORTANTE: CONTRASSEGNARE IL PRIMOTRASMETTITORE MEMORIZZATO CON IL BOLLINO CHIAVE (MASTER).

Il primo trasmettitore, nel caso di programmazione manuale, assegna il codice chiave al ricevitore; questo codice risulta necessario per poter effettuare la successiva clonazione dei radiotrasmettitori.

10.1) CANCELLAZIONE MEMORIA CENTRALINA

Per cancellare totalmente la memoria della centralina premere contemporaneamente per 10 secondi i pulsanti SW1 e SW2 nella centralina (il led **OP** lampeggia). La corretta cancellazione della memoria sarà segnalata dal Led **OP** acceso fisso. Per uscire dal modo di memorizzazione attendere fino al completo spegnimento del led.

11) CONFIGURAZIONE RICEVITORE

Il ricevitore a bordo di tipo clonabile unisce le caratteristiche di estrema sicurezza alla copiatura della codifica a codice variabile (rolling code), la praticità di poter effettuare, grazie ad un esclusivo sistema, operazioni di "clonazione" di trasmettitori.

Clonare un trasmettitore significa generare un trasmettitore in grado di inserirsi automaticamente nella lista dei trasmettitori memorizzati nel ricevitore aggiungendosi o sostituendo un particolare trasmettitore.

La clonazione per sostituzione consente di creare un nuovo trasmettitore che prende il posto nel ricevitore di un trasmettitore precedentemente memorizzato, in questo sarà possibile rimuovere dalla memoria e rendere non più utilizzabile un trasmettitore.

Sarà quindi possibile programmare a distanza e senza intervenire sul ricevitore un gran numero di trasmettitori in aggiunta o in sostituzione di trasmettitori che, per esempio, siano stati smarriti.

Quando la sicurezza della codifica non sia determinante, il ricevitore a bordo permette di effettuare la clonazione in aggiunta a codice fisso che, rinunciando al codice variabile, permette comunque di avere una codifica con un elevato numero di combinazioni, mantenendo la possibilità di "copiare" un qualsiasi ricevitore già programmato.

12) CLONAZIONE DEI RADIOTRASMETTITORI (fig.7)

Clonazione con rolling code/Clonazione a codice fisso

Fate riferimento alle istruzioni UNIRADIO e alla Guida programmazione CLONIX.

12.1) PROGRAMMAZIONE AVANZATA: COMUNITÀ DI RICEVITORI

Fate riferimento alle istruzioni UNIRADIO e alla Guida programmazione CLONIX.

13) ACCESSORI

SPL (fig.4) scheda opzionale di preriscaldamento. Consigliata per temperature inferiori ai -10°C (Nel caso di motori oleodinamici).

ME (fig.5) scheda opzionale che consente di collegare una elettroserratura a 12V~.

SS (Fig.6/6A) Scheda opzionale spia cancello aperto.

ATTENZIONE: funziona solamente se si utilizzano i fincorsa elettrici.

Con fincorsa collegati (configurazione DSW 9 OFF) utilizzare lo schema di figura 6.

Con pulsanti APRE - CHIUDE/PEDONALE (configurazione DSW 9 ON) utilizzare lo schema di figura 6A.

EBP (fig.2). L'elettroserratura a servizio continuo tipo EBP può essere collegata direttamente ai morsetti 1 e 4.

14) DEMOLIZIONE

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti.

Nel caso di demolizione, non esistono particolari pericoli o rischi derivanti dal prodotto stesso. È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia (parti elettriche - rame - alluminio - plastica - ecc.).

15) SMANTELLAMENTO

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

Nel caso la centralina venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

- Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.
- Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

Fig. 4

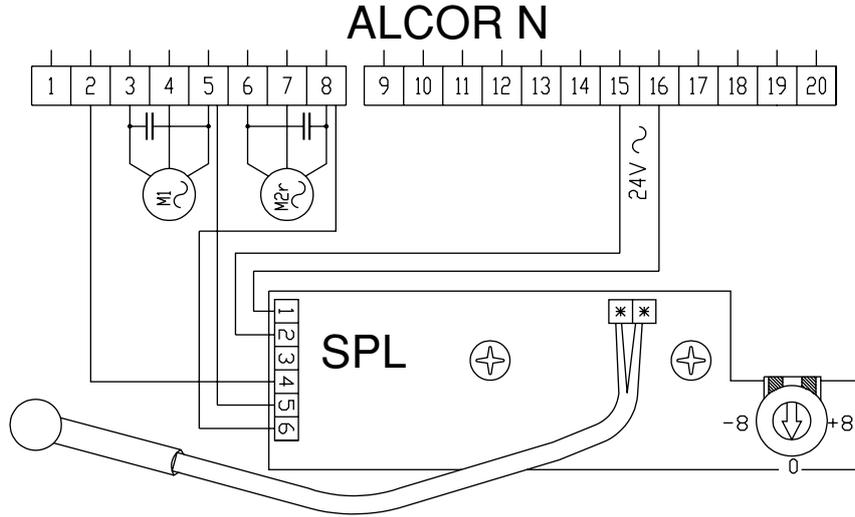


Fig. 5

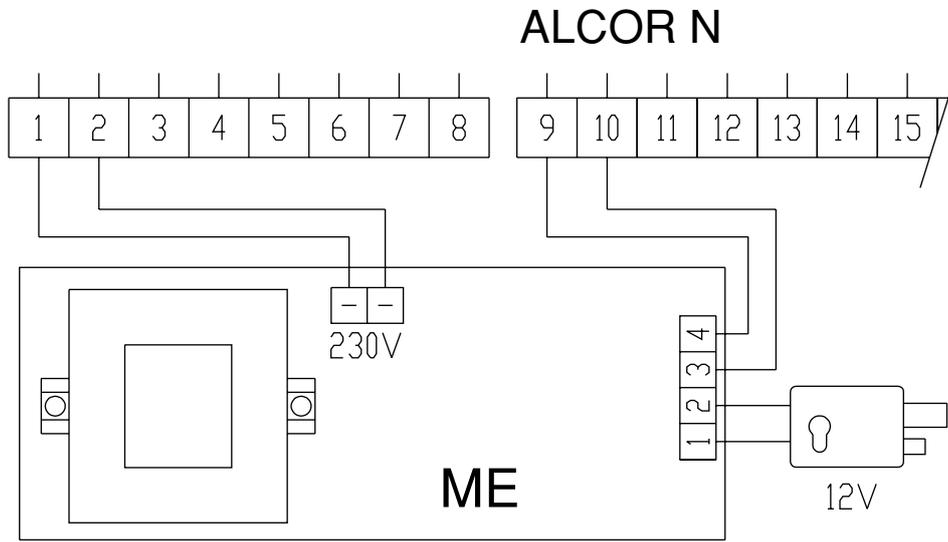


Fig. 6

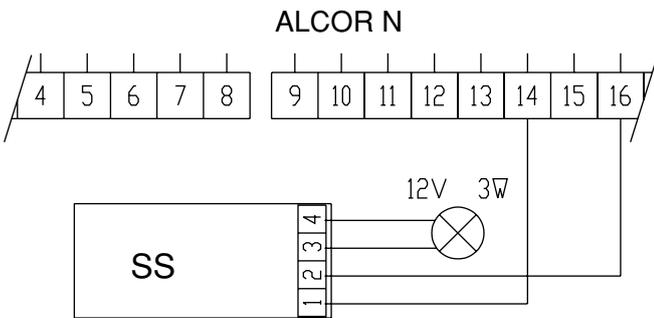


Fig. 6A

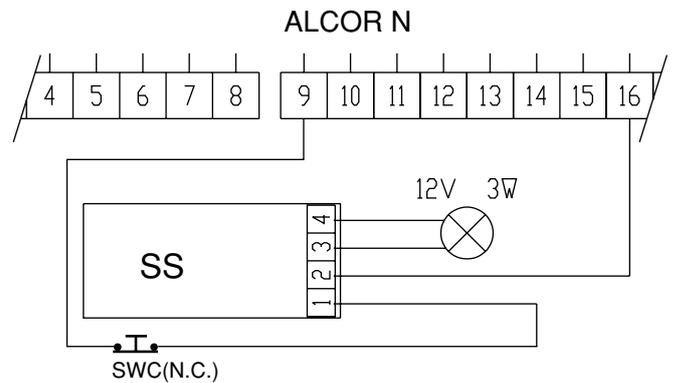
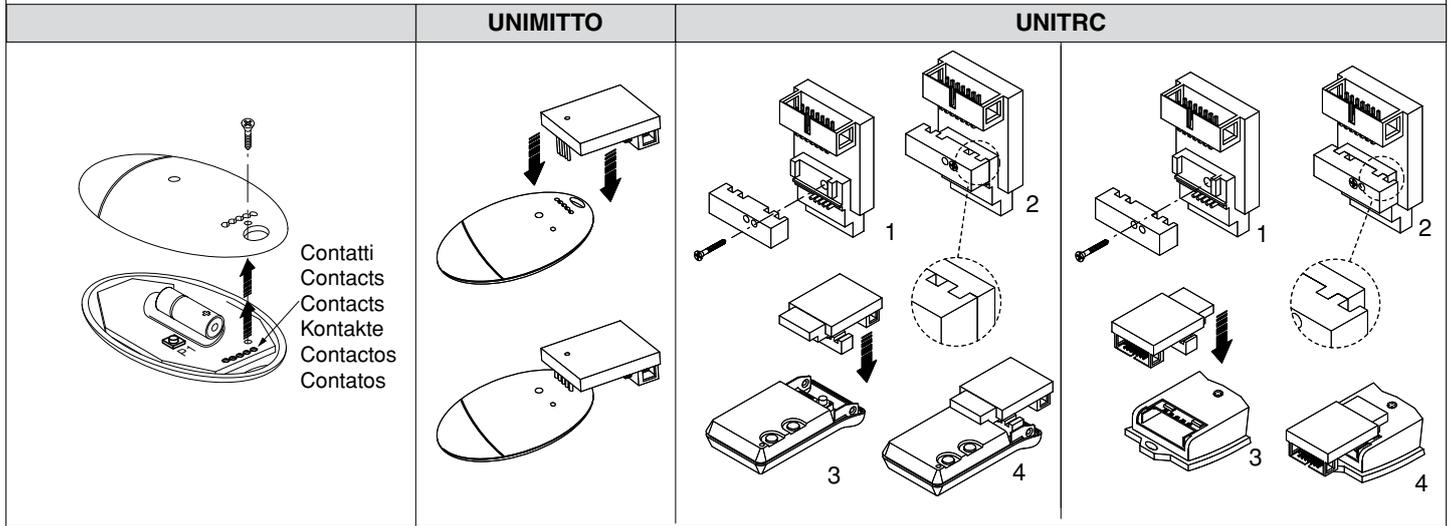
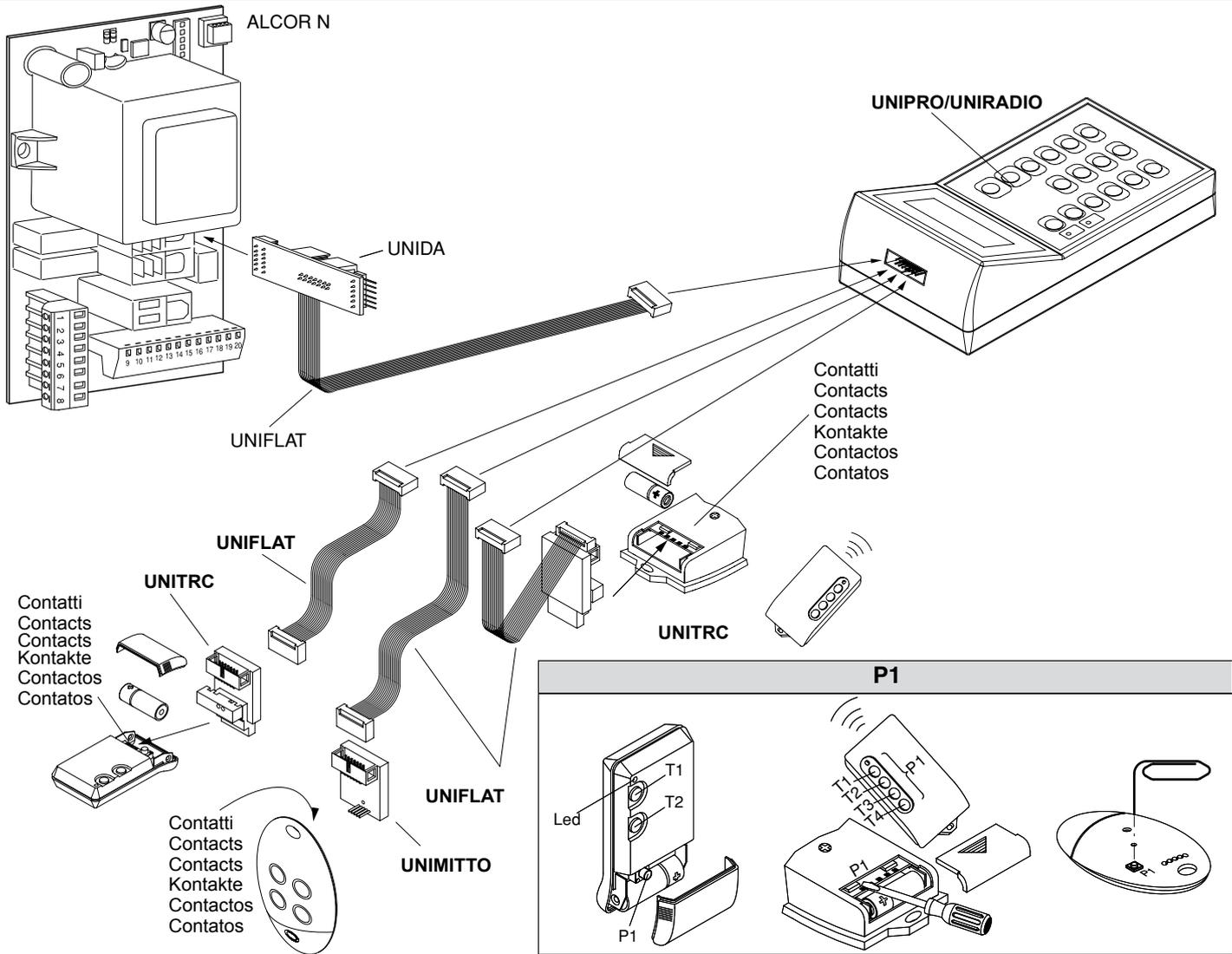


Fig. 7

D811509_01



BFT S.P.A.

Via Lago di Vico 44
36015 Schio (VI) / *Italy*
Tel. 0039 445.696511 - Fax 0039 445.696522
www.bft.it - e-mail: sales@bft.it

**BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH**

Faber-Castell Str. 29
90522 Oberasbach / *Germany*
Tel. 0049 911 7660090 - Fax 0049 911 7660099
e-mail: service@bft-torantriebe.de

BFT AUTOMATION UK LTD

Unit 8E, Newby Road
Industrial Estate Hazel Grove
Stockport SK7 5DA / *England*
Tel. 0044 161 4560456 - Fax 0044 161 4569090
e-mail: info@bft.co.uk

AUTOMATISMES BFT FRANCE

13 Bdl. E. Michelet
69008 Lyon / *France*
Tel. 0033 4 78 76 09 88 - Fax 0033 4 78 76 92 23
e-mail: infofrance@bft.it

BFT BENELUX SA

Rue du commerce 12
1400 Nivelles / *Belgium*
Tel. 0032 67/ 55 02 00 - Fax 0032 67/ 55 02 01
mail: info@bftbenelux.be

BFT-ADRIA d.o.o.

Obrovac 39
51218 Dražice (RIJEKA) / *Croatia*
Tel. 00385 51 502 640 - Fax 00385 51 502 644
www.bft.hr - e-mail: info@bft.hr

BFT Polska Sp. z o.o.

ul. Szatwiowa 47
03-167 Warszawa / *Polska*
Tel. 0048 022 814 12 22 - Fax 0048 022 814 39 18
www.bft.com.pl - e-mail: biuro@bft.com.pl

BFT GROUP**ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.**

España
www.bftautomatismos.com

P.I. Palau Nord, Sector F
C/Cami Can Basa nº 6-8
08400 GRANOLLERS *Barcelona*
Telf. +34 93 8614828 - Fax +34 93 8700394
e-mail: bftbcn@bftautomatismos.com

P.I. Comendador,
C/ informàtica, Nave 22
19200 AZUQUECA DE HENARES *Guadalajara*
Telf. +34 949 26 32 00 - Fax. +34 949 26 24 51
e-mail: bft@bftautomatismos.com